



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អនុស្សរណៈ អន្តរការីយាវប័យ
INTEROFFICE MEMORANDUM

ផ្ញើ/From: ឯ. គង់ ស្រីម ប្រធាននៃគណៈកម្មាធិការរដ្ឋ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១៩
ធានតុលាការនៃ អ.វ.ត.ក. Date: 4 December 2019

H.E. Kong Srim, President of the Judicial Administrative Committee (JAC)

ផ្ញើជូន/To: គ្រប់ភាគីនៃសំណុំរឿង ០០២
All parties, Case 002

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 04-Dec-2019, 16:00
CMS/CFO: Sann Rada

ចម្លងជូន/ ចៅក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល

CC: Judges of the Supreme Court Chamber

សមាជិកនៃគណៈកម្មាធិការរដ្ឋធានតុលាការ និងក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះ

Judicial Administration Committee, Special Panel

ចៅក្រម ប្រាក់ គីមសាន ចៅក្រម ហ្វីលីប រ៉ាប៉ូដា ចៅក្រម ម៉ាយ ហ្វីលីប ចៅក្រម ស៊ីន រិទ្ធី

Judge Olivier Beauvallet, Judge Phillip Rapoza, Judge Maureen Harding Clark

កម្មវត្ថុ/ ការជ្រើសតាំងក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះលើសំណើរបស់ ខៀវ សំផន សុំប្តឹងដីតចិត្ត

Subject: ចៅក្រម

Appointment of replacement judges to hear Khieu Samphan's disqualification motion

បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណើរបស់ ខៀវ សំផន សុំប្តឹងដីតចិត្តចៅក្រមប្រាំមួយរូបនៃបណ្តឹងសាទុក្ខដែលបានជំនុំជម្រះលើសំណុំរឿង ០០២/០២ (ឯកសារលេខ F53) និងដោយអនុលោមតាមវិធាន ៣៤(ខ) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង គណៈកម្មាធិការរដ្ឋបាលតុលាការ(JAC) ត្រូវជ្រើសតាំងក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះជំនួស នៅពេលណាមានសំណើសុំប្តឹងដីតចិត្តចៅក្រមជាច្រើនរូបនៃអង្គជំនុំជម្រះនោះ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនជាដំណឹងថា JAC បានសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទជ្រើសតាំងក្រុមប្រឹក្សាជំនុំជម្រះសំណើសុំប្តឹងដីតចិត្តលើចៅក្រមប្រាំមួយរូបនៃអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ដែលមានរាយនាមដូចខាងក្រោម

៖

១. ចៅក្រម ប្រាក់ គីមសាន ប្រធាន

២. ចៅក្រម ហួត វុធី

៣. ចៅក្រម នីយ ផុល

៤. ចៅក្រម ស៊ីន វិទូ

៥. ចៅក្រម Kang Jin Baik

៦. ចៅក្រម Maureen Harding Clark

៧. ចៅក្រម Olivier Beauvallet

Following receipt of Khieu Samphan's Application for Disqualification of Six Appeal Judges who Adjudicated in Case 002/02 (F53), and pursuant to Internal Rule 34(6), the Judicial Administration Committee is empowered to nominate an alternative bench when disqualification applications affecting multiple judges are filed. I hereby notify you that the JAC has achieved unanimity in selection of the following judges to constitute a bench for the hearing of the disqualification motion against the six Supreme Court Chamber judges in case 002/02:

1.Judge Prak Kimsan, Presiding

2.Judge Huot Vuthy

3.Judge Ney Thol

4.Judge Sin Rith

5.Judge Kang Jin Baik

6.Judge Maureen Harding Clark

7.Judge Olivier Beauvallet